

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act*

Public Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-35, s. 69, 1st par., subpar. d)

1. The fourth paragraph of section 107 of the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act is amended

(1) by substituting the words “embalming rooms” for the word “columbaria”; and

(2) by adding the following at the end of the paragraph: “Notwithstanding the foregoing, no fee is payable for the issuance or renewal of a funeral director’s permit where the funeral director’s sole activity is to operate a columbarium.”.

2. This Regulation comes into force on 30 September 2001 for applications for renewal made in accordance with section 106 of the Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-35, r. 1) and on 1 January 2002 for any other purpose.

4383

M.O., 2001-014

Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 19 June 2001

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING that the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) provides that the Société de la faune et des parcs du Québec may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING that the fifth paragraph of section 56 of the Act provides that a regulation made by the Société under that section must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING that section 164 of the Act provides in particular that a regulation made by the Société under section 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that the Regulation respecting hunting, which prescribes the conditions for hunting any animal or any class of animals, was made by Minister’s Order 99021 dated 27 July 1999;

CONSIDERING that, by resolution n° 01-42 adopted by the board of directors on May 30, 2001, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting hunting attached hereto;

ORDERS:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, be approved.

Québec, 19 June 2001

GUY CHEVRETTE,
Minister responsible for Wildlife and Parks

* The Regulation respecting the application of the Public Health Protection Act (R.R.Q., 1981, c. P-35, r. 1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 1599-95 dated 6 December 1995 (1995, *G.O.* 2, 3579). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

Regulation to amend the Regulation respecting hunting*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 2nd par.)

1. Schedule I to the Regulation respecting hunting is amended by adding the number “2” in Column II of subparagraph *ii* of paragraph *d* of section 1.

2. Schedule II is amended

(1) by substituting

(a) the number “150” for the number “300” as regards Area 2;

(b) the number “550” for the number “760” as regards Area 3, part shown on the plan in Schedule X;

(c) the number “1000” for the number “2300” as regards Area 4;

(d) the number “890” for the number “400” as regards Area 5;

(e) the number “1000” for the number “2000” as regards Area 6;

(f) the number “1500” for the number “1200” as regards Area 10, except the part shown on the plan in Schedule XVI;

(g) the number “4500” for the number “3800” as regards Area 10, western part shown on the plan in Schedule XVI;

in section 1; and

(2) by substituting the number “1000” for the number “800” in paragraph *i* of section 3 as regards Area 1.

3. Schedule VI is amended by substituting “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Friday on or closest to 13 October” for “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Sunday on or closest to 15 October” for the hunting season for moose in the Laurentides Wildlife Sanctuary.

4. Schedule VII is amended by substituting “From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November” for “From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 5 November” for the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (Type 3 implement) in the Laurentides Wildlife Sanctuary.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4368

M.O., 2001-013

Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 19 June 2001

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second and third paragraphs of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provide that the Société de la faune et des parcs du Québec may make regulations on the matters mentioned therein;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 56 of that Act, which provides that a regulation made by the Société under that section must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING section 164 of that Act, which provides in particular that a regulation made by the Société under section 56 of that Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

* The Regulation respecting hunting, made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2451), was last amended by the Regulations approved by Minister's Order 2001-006 dated 26 January 2001 (2001, *G.O.* 2, 1137) and Minister's Order 2001-009 dated 4 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 1954). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.